

6669

OFFICE OF THE CUSTODIAN JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: ~~TERADA~~ ~~Kono~~ (Mrs. Matsui)

HOME ADDRESS: Box 333, Cumberland, B.C.

REGISTRATION NUMBER 06100 SEX: Female AGE: 34

OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: none

MARRIED? yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: ~~Kono~~ Matsui

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: same as above

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Matsuo (M)

Matsuko (F)

ADDRESS OF CHILDREN: same as above

AGE OF CHILDREN: 11, 6 yrs.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Land owned by Canadian Collieries

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

House 16 x 54 ft. 5 rooms, frame building, shingle roof.

Woodshed 10 x 14 ft.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

none

4. TAXES (Amount and where payable) Payable by Canadian Collieries

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

Canadian Collieries have claim for rent

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

self

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS. Canadian Colleries

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST. "

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN

none

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION. Dwelling house, Cumberland, B.C.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS.

self

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID.

none

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE. none

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

none

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN.

none

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS.

1 sewing machine and trunk (clothing, picture frame) left at

Cumberland Storage.

China ware, \$5.00; kitchen ware, \$10.00; 3 beds, \$70.00;

4 kitchen chairs, \$5.00; 1 stove, \$50.00; left in house at

Cumberland, B.C. Key with Matt Brown, Cumberland, B.C.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

none

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

none

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: _____
none
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: _____
none
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) _____
none
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) _____
none
8. BANK ACCOUNTS: _____ none
none
9. LIFE INSURANCE: _____
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: _____
none
11. SAFETY DEPOSIT BOX: _____ none

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: Owes: ~~\$30.00~~
Tarbele Hardware \$32.00
Searl Shoe Store 2.00
B. C. Electric \$7.00
2. TRADE DEBTS: _____
none

REMARKS: Husband Matsui, is at Thunder River Road Camp,
Blue River, B.C. and wife is making declaration.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 28th day of April 1942.

(Signature) Kane Terada

Ramona
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Aug 3/13.

Our File No. 6669

Full Name TERADA (Kane) Mrs. Matsui
(Surname in Block Letters)

Registration No. 06100

Male - Female ☒
(check)

Age May 24/1907

Former Address Box 333, Cumberland, B.C.

Date Evacuated May 3/42

Naturalized - Canadian-Born - National ☒
(check)

Present Address Greenwood, B.C.

Married - Single ☒
(check)

Name of Wife -

Name of Husband Matsui # 06062

Name of Mother ni OTARA Ichi
(Kane)

Name of Father YAMAMURA Kikutaro
06641

Names of Children under 16 All husbands shut

Requested by CCP

Registered with Custodian yes
(Yes or No)

Additional Information _____

File No. 6669

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

July 18, 1946.

Re: Kane (Mrs. Matsui) TERADA, #06100

This woman signed a declaration to the Custodian on April 27, 1942. She was evacuated on May 3, 1942.

In her declaration she reported owing a dwelling house at Cumberland, B.C. This house was found to be built on land owned by the Canadian Collieries Ltd. and that company allowed a salvage value on the house of \$25.00. This amount was credited to Mrs. TERADA's account.

She reported a sewing machine and trunk left at Cumberland Storage. These were shipped to her in December, 1942.

She reported chinaware, kitchenware, 3 beds, 4 kitchen chairs and a stove left at her former house at Cumberland. These appear to have been stolen, and the police were notified but nothing was recovered.

Matt Brown reported that 2 complete beds had been stored with J.C. Williams at Cumberland. These were sold at auction and the net proceeds of \$10.02 were credited to the account of this woman.

This file reveals no other property of any kind.

This summary is certified to be in accordance with information on file.

J. Matheson

July 18, 1946.

/MM

File No. 6669

LIABILITY SUMMARY

July 18, 1946.

Re: Kane (Mrs. Matsumi) TERADA, #061000

In her declaration to the Custodian Mrs. TERADA reported the following debts owing by her:

Tarbale Hardware - \$32.00. This company did not file a claim against Mrs. TERADA.

Searl Shoe Store - \$9.00. This company filed a claim for \$7.45 against this woman.

B.C. Electric - \$7.00. The Cumberland Electric Lighting Co. filed a claim for \$33.40 against this woman's husband.

None of these claims have to date been paid. We are today suggesting payment on a pro rata basis from her credit balance, to Mrs. TERADA. *Pd. pro rata*

This file reveals no other liabilities of any kind.

This summary is certified to be in accordance with information on file.

J. Mathison

July 18, 1946.

July 18, 1946.

Mrs. Matsuji TERADA,
Reg. No. 06100,
Greenwood, B.C.

Dear Madam:

There is a balance of \$35.02 standing to your credit with this office.

In your declaration to the Custodian you reported a dwelling house at Cumberland, B.C. This house was found to be on property owned by the Canadian Collieries Ltd. and they allowed you an ex gratia salvage value of \$25.00, which amount was credited to your account.

Your account was credited with \$10.02 received as the net proceeds from the sale of chattels identified as your property.

In your declaration to the Custodian you reported a debt to the Tarbele Hardware of \$32.00, to the Searl Shoe Store of \$9.00, and to the B.C. Electric of \$7.00. The Searl Shoe Stores filed a claim against you for \$7.45 and the Cumberland Electric Lighting Co. filed a claim for \$33.40 against your husband.

We would appreciate your advising if any of these claims have been paid. If not, we suggest you authorize this office to distribute the amount standing to your credit with this office on a pro rata basis as follows:

Tabele Hardware	\$32.00	for \$15.35
Searl Shoe Store	7.45	3.57
Cumberland Electric	33.40	16.10

We shall look forward to hearing from you as to your suggestions for the settlement of these debts.

Yours truly,

F. Matheson,
Protection Department.

6669

May 13, 1947

Mrs. Matsuji TERADA,
Reg. No. 06100,
Greenwood, B. C.

Dear Madam:

There appears to have been no reply from you to our letter of October 26, 1946, in which we informed you of the claims filed against you, and advised you of our intention to distribute funds in your account to your creditors on a pro rata basis.

In your declaration to the Custodian you reported being indebted to the companies that have filed these claims, so there appears to be no doubt that you are the person to whom these claimants look for payment.

Although we requested you to inform us if any payment had been made in connection with any of these claims, you have not replied. It would appear therefore that no payment has been made to the companies concerned. Unless we hear from you by May 31, 1947, with information that payment has been made by you or by your husband, we shall apply the funds in your account toward settlement, as follows:

Tabele Hardware	\$32.00	\$15.35 (Pro rata distribution)
Searl Shoe Store	7.45	3.57 (" " ")
Cumberland Electric	33.40	16.10 (" " ")
		<u>\$35.02</u>

Yours truly,

F. Matheson,
Office of the Custodian.

/FM

6669

January 25, 1943

Mr. Matt Brown,
P. O. Box 431,
Cumberland, B. C.

Dear Sir:

Re: TERADA, Kane (Mrs. Matsui)

Please accept our thanks for your report of January 18th stating that the above party claims ownership of a house built on land belonging to the Canadian Collieries "D" Ltd., and that the place is now vacant and boarded up.

We note that some of the personal effects have been shipped direct to Mrs. Terada, while others have been left with Mr. J. C. Williams, and that certain goods were taken by an unknown party.

For your information, we would state that we have on file statements from the following Companies:

Cumberland Electric Lighting	
Co. Ltd. & Water Works.	\$33.40
Searle's Shoes	7.45

Yours truly,

G. D. Milson
Administration Department

GDM/GH

P.O. Box 431,
Cumberland B.C.
Jan. 18/43.

Mr. H.F. Green,
Protection Dept.,
Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Section,
Vancouver B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JAN 21 1943
File No.	6669
Ans.	
Referred	<i>Milson</i>

Dear Sir:-

Report on Mrs. Matsui TERADA Reg. # 06100.

1 & 2 Location and Nature of property. Five (5) room dwelling, known as house # 117, # 5 Japanese Town, Cumberland B.C. Built on the property of Canadian Collieries "D" Ltd. Ground rent \$1.00 per month, no rent has been paid since July of 1928. House vacant and boarded up.

3 Personal effects shipped out direct to Mrs. Terada Greenwood B.C. C.P.R. Freight Prepaid are:-
1 sewing machine, 1 trunk and 1 tub sauce (3 pieces).
Balance left c/o Mr. J.C. Williams Cumberland B.C. are:-
2 beds complete.

The old kitchen range, chinawares, kitchen wares and chairs have been taken from the home by some person unknown. This house was broken into, Provincial Police have checked the home with no results to date.

4 Insurances. None.

5 Liabilities and personal debts.
C.H. Tarbell & Son, Hardware Cumberland B.C. ---- \$32.00
Searles Shoe store " " ---- 9.00
Cumberland Electric Light and Cumberland
Water works. ----- 37.00
Total \$78.00

6 Recommendations. Effects are as listed above, those shipped direct to Mrs. Terada, those left c/o Mr. J.C. Williams and those taken by unknown party.

This will clean up this party's report to date.

Yours truly

Matt. Brown
Matt Brown.
Custodian Agent.

Sold by Auction - 2/2/45 - Cumberland

C
O
P
Y

6669

File This
[Signature]

Cumberland B. C.
January 19th, 1943.

To Mr. Matt Brown,
Custodian Agent of Japanese Property.

Dear Sir...

For your information, I am herewith submitting a brief report as to what action was taken by myself in respect to the Band E. and Theft from the following homes in #5 Jap Town, Cumberland, B. C.

House #104, formerly occupied by Nakaichi YAGUCHI, front door broken down, 1 Tin Heater (round) very little value, and 1 Brown Enamel Bed, which was in good shape, stolen therefrom. You will no doubt remember that these articles were marked by red pencil on our last visit to Jap Town, this being done to enable us in identifying same should there be any thefts at a later date. Two homes in Cumberland were searched in your presence for these articles, no results to date. Above was reported to the undersigned on December 17th, 1942.

Same date, house #134, formerly occupied by Mrs. Kina Tateyama was found to have been entered by breaking down the back door, an Old Brass Bed, little value, and linoleum from the floor was found to have been stolen therefrom. Several parties have been questioned regarding this theft, without results to date.

116
November 29th, 1942, House #117, formerly occupied by Mrs. Kane Terada, was found to have been entered by breaking down the back door, it was found that an Old MacClarey Stove, which had the back burnt out, had been stolen therefrom. I have checked with all Second Hand stores, etc. and repair shops to see if anyone has been applying for parts, there are no suspects in this case, and to date no results have been obtained.

In closing I wish to draw it to your attention, although you are no doubt aware of same, that it is practically impossible to obtain from any of the residents of that area any information which might lead to the recovery of the above goods, these people apparently taking the view that whatever is stolen from the Japanese is perfectly in order with them. I might also add that the thefts from this area are very annoying to me and I assure you that should I obtain any information whatever regarding these thefts I will take the necessary action at once.

"J. Shepherd"
J. Shepherd Const.
i/c Cumberland Detach.

COPY

6669

August 27th, 1943.

Mrs. Matsuji TERADA,
Registration No. 06100,
Greenwood, B. C.

Dear Madam:-

The Custodian is pleased to inform you that arrangements have now been completed whereby Canadian Collieries (Dunsmuir) Limited, have taken over numerous houses on their properties that were at one time occupied by persons of the Japanese race.

As the Company owned the land, the right to use and occupy such buildings was contingent upon payment of a nominal rent. We are informed that the right of occupation and use of any structure on the land was to terminate if the occupier ceased to be an employee of the Company. The Corporation, however, agreed to pay an estimated salvage value for the buildings, and pursuant to the agreement, the Company's Inspection Engineer, along with our agent, appraised each building on the basis of its value to the Company, in connection with their building plan.

You occupied the building known as House #116, No 5 Japanese Town, and the award fixed as aforesaid amounted to \$25.00. Your account has, therefore, been credited with this sum.

Yours truly,

R. G. Bell
Administration Department.

RGB:LF

COPY COPY

EXTRACT OF LETTER, March 2, 1943, from Canadian Collieries (Dunsmuir) Limited.
Original on File: G/92

Re: Japanese Houses at Cumberland, B. C.

"The houses in question were built by certain Japanese miners and others, the majority at that time being employed by the company in our mines in the Comox District. The arrangement made then was that the Japanese miners and others would be allowed to construct dwellings on the company's land, and use and occupy such buildings for a nominal ground rent, so long as they remained employees of the company. As time passed, and the Coal Mines Regulations Act was amended, and other circumstances arose where it was not desirable to employ Japanese in the mines, most of these men were thrown out of work. Some of them secured a certain amount of employment in the district, and some went away leaving their families occupying the dwellings on the company's property. In view of conditions at that time, the company did not insist on these people vacating the occupied property, and most of them were allowed to remain until they were moved by the Government after the declaration of war."

NAME TERADA, Kane (Mrs. Matsui)

REGISTRATION NO. 06100

FILE NO. 6669

The following chattels were sold by public
auction at Cumberland, B.C. on February 21, 1945

Two beds

\$ 15.00

Total

\$ 15.00

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$1.50
(Advertising: 0.75
(Moving: 2.73

\$ 4.98

Net Proceeds Credited:

\$ 10.02

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Matt Brown

Extracted from Auctioneering List No.

Cumberland 5.

Remarks.

0
included
Vancouver

File this

EVACUATION SECTION	
Re: DEC 28 1942	
File No. 6669	
Ans. <i>M.A.</i>	
Referred <i>Green</i>	
G-165-A	

sent to Ian MacP.

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION.
CUSTODIAN RELEASE FORM

Address _____ Date December 16, 1942
Greenwood, B. C.

To: The Secretary of State, acting in his capacity as Custodian, Vancouver, B.C.

I, Mrs. K. Terada, Police Registration No. 06100
hereby request you to release to me the under-noted property
stored at Cumberland, B. C.
in possession of Mr. Matt Brown, Cumberland, B. C.
and I release you from any claim whatsoever with respect to
such property.

Description of Property:

- 1 Sewing Machine -- Stored at Matt Brown
- 1 Trunk -- Stored at Matt Brown
- 1 Box Chinawares -- Stored at home

Mr. Matt Brown
Custodian Vancouver
Ships - freight - prepaid -
Sent via B.C. and Shipping
bills - so can bill Japan
for post expenses -
B.C. Security Comm.
Ch. Fisher

Original Address Cumberland, B. C.
Date Evacuated to Vancouver April 15, 1942
Date Evacuated to Present Address May 15, 1942
Number in Family - 12 years and over 2
Number in Family - 5 to 11 years old 2
Number in Family - under 5 _____
TOTAL NUMBER IN FAMILY 4

I agree to pay all charges as required by the British Columbia Security Commission.

APPROVED:
BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per: *J. Morrison* *Mrs. K. Terada*
Claimant Signs Here

6669

August 27th, 1943

Mrs. Matsuji TERADA,
Registration No. 06100,
Greenwood, B. C.

Dear Madam:-

The Custodian is pleased to inform you that arrangements have now been completed whereby Canadian Collieries (Dunsmuir) Limited, have taken over numerous houses on their properties that were at one time occupied by persons of the Japanese race.

As the Company owned the land, the right to use and occupy such buildings was contingent upon payment of a nominal rent. We are informed that the right of occupation and use of any structure on the land was to terminate if the occupier ceased to be an employee of the Company. The Corporation, however, agreed to pay an estimated salvage value for the buildings, and pursuant to the agreement, the Company's Inspection Engineer, along with our agent, appraised each building on the basis of its value to the Company, in connection with their building plan.

You occupied the building known as House #116, No. 5 Japanese Town, and the award fixed as aforesaid amounted to \$25.00. Your account has, therefore, been credited with this sum.

Yours truly,

R. G. Bell
Administration Department

RGB:IF

8-room Dwelling (16 x 34) & wood shed.
No amount rent paid since July 1943.

Cumberland B.C.

Feb 12/43.

Mr. J.C. Williams,
Cumberland B.C.

RE: Mrs. K. TERADA File # 6669.

The above has declared to the Custodian that the undernoted articles have been left in your care.

2 complete beds.

Please acknowledge holding these articles by signing the declaration of the attached copy of this letter.

Yours truly

Max Brown

I acknowledge holding the articles above described for safe custody and undertake to account to the Custodian for same. The articles are left at the owners risk.

Signed.

J C Williams

Re-named because of new address

6669

November 9th, 1942.

Mr. Matsuji TERADA,
Registration No. 06062,
Greenwood, B. C.

Dear Sir:

In making declaration of your property to the Custodian, you claimed to be the owner of a house built by you on land owned by the Canadian Collieries Limited at Cumberland, B. C. We have been informed by the Canadian Collieries that you were permitted to build upon this land and occupy the premises only while you remained an employee of the Company, and that the building is now the property of the Company.

While we desire to protect your ownership of the house, we shall have to accept the statement of the Company unless you can submit some evidence of your right to retain ownership of the house. I suggest that, to this end, you give me information on the following questions:

1. When you built this house did you get a lease of the land from the Company; or did you belong to an association which was granted a lease of a larger area of land of which the land on which your house is situated is a part, and if so, can you give me the name and address of the party holding this lease? Any lease of the land occupied should be sent to me for inspection.
2. Have you any letter or other document from the Company giving you the right to occupy the land, and if so, please send such letter or document to me.
3. Did you occupy this land only by verbal permission of the Company?
4. Are you supposed to pay rent to the Company, and do you propose to continue paying it?
5. Was there any understanding between you and the Company that the house should become the property of the Company if and when you quit working for the Company?

If you still consider yourself owner of this house it is important that you should write me at once giving such information as you may be able in substantiation of your claim.

Yours truly

Ian Macpherson
Title Examiner

IM:PB

1. Naep

Greenwood, B. C.,
November 16, 1942.

Mr. Ian Macpherson,
Title Examiner,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

In answer to your letter of November 7, I wish to make the following statements:

1. That I was a resident of Cumberland for 25 years and up until the Canadian Colliers Mines were closed to us Japanese, I worked for that company. This was about six years ago.
2. Up until the evacuation, I worked for the same company, not in the mines, but cutting timber for this company.
3. During the time I worked for this Company, I paid 50¢ each month for the land.
4. That the land belonged to the Company but with the consent of the Company, the house was built at my own expense.
5. That I have no lease of the land from the Company.
6. That all agreements between me and the Company were only verbal and therefore, have no letters or documents.

Hoping that this meets with your approval.

I remain,

Yours truly,

Matsuji Terada

Matsuji Terada Reg. No. 06062

6669

CUMBERLAND AND DISTRICT STORAGE AND SALES

PERSONAL AND HOUSEHOLD GOODS, ETC.

I, the undersigned, ... MRS. TERRADA
of # 5 have stored my personal goods, as listed, in
care of Matt. Brown, Cumberland, B. C. The listed goods are stored at the owner's
risk, which will be properly taken care of, as to any regulations, Dominion or Provincial,
under the evacuation orders.

No. of Packages:

Registration No. 06100.....

Matt. Brown, Agent

P. O. Box 431

Witness

✓ 1 TRUNK.
✓ 1 SEWING MACHINE

File No. 6667
00100 Reg. No.

Kane (Mrs. Matson) TOWNA

<u>Date</u>	<u>Particulars</u>	<u>Debit</u>	<u>Credit</u>	<u>Balance</u>
1943 September 15	Payment for building on Canadian Collieries property		25.00	
1945 March 13	Proceeds Auction Sale		10.02	
1947 June 13	Tackle Hardware - claim paid	15.35		
	Gearless Shoes "	3.57		
	Cumbyland Electric & Union Waterworks	16.10		
		\$ 35.02	\$ 35.02	

Nil



Accounting Department
April 19th, 1948

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"
PART 1. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 99

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E
(HIS HONOUR, JUDGE M.M. COLQUHOUN, SUB-COMMISSIONER)

Grand Forks, B.C.
June 9, 1948

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
(MRS) KANE TERADA

PROCEEDINGS AT HEARING

20 APPEARANCES:

HAROLD W. McINNES, Esq.,

appearing for the
Dominion Government

A.E. COBUS, Esq.,

appearing for the
Claimant.

L.A. DODD, Esq.,

Secretary to Grand
Forks Sub-Commission

G.N.R. UPTON, Esq.,

Official Interpreter

G. HAMBLETON, Esq.,

Official Reporter

M. Terada
In Chief

MR. COBUS: The claim of Mrs. Kane Terada, which is No. 130 on the Secretary's list. That will become Case No. 337, Mr. Secretary.

THE SECRETARY: Yes.

MR. COBUS: I am calling Mr. Terada.

MATSUJI TERADA, a witness called on behalf of the claimant herein, being first duly sworn, testified through the official interpreter as follows:

10 DIRECT EXAMINATION BY MR. COBUS:

Q: Witness, I produce to you a claim form bearing the signature Kane Terada. Do you recognize the signature? A: Yes.

Q: Whose is it? A: That is my wife's signature.

Q: And you are here representing your wife with her consent and knowledge, is that correct?

A: Yes.

MR. COBUS: There are certain amendments to be made,
20 your honour. The amendment on the realty -- perhaps I should describe it as a building rather than realty -- is to \$500.00, credit to the Custodian, \$25.00, leaving \$475.00 as the claim for the building. With respect to the personal property, we have amended the list attached thereto and certain values, and now show a total claim for chattels of \$139.00, and credit the Custodian with \$15.00; a net claim for personal property of \$124.00.

30 Q: Witness, I produce to you a statement respecting

M. Terada
In Chief

a certain building erected on the lands of the Canadian Collieries, (Dunsmuir) Limited at Cumberland, B.C. Did you instruct Mr. Leckie to prepare this statement and is that your signature?
A: Yes.

Q: Are the statements contained therein true to the best of your knowledge and recollection?

A: Yes.

10 MR. COBUS: I ask leave to file the real estate statement, your honour, as the first exhibit.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 1)

MR. COBUS: Your honour, this claim with respect to this building which was known as and described on Exhibit 1 as House No. 116, No. 5 Japanese Town erected on Canadian Collieries (Dunsmuir) Limited land at Cumberland, B.C., is one of a number of similar claims, and it seems rather overdoing to if I should read into the record some similar facts. I would ask leave merely to refer to what I consider to be the more relevant information.
20

THE COMMISSIONER: Yes, I think that is sufficient.

MR. COBUS: The house was a five room bungalow which was built in 1928, the statement reads, at a cost of approximately \$900.00. A woodshed also was erected on the land at a cost of \$30.00, that also in 1928.

In the comments, there is this statement, or rather, this information, that up to the time that he was layed off from the company's employe
30

he had paid ground rent of 50¢ per month. He says that a delegation of colliery employees who had been let out under the regulations affecting Japanese labour waited upon the company and, as a result, were informed that they could remain in occupation of their houses built on company land without paying further ground rent.

I think that is all I will read from that statement.

10

Q: Witness, I produce to you a statement concerning the personal chattels for which you are claiming. Did you instruct Mr. Leckie to prepare this statement for you and is that your signature?

A: Yes.

Q: Are the statements contained therein true to the best of your knowledge and recollection?

A: Yes.

MR. COBUS: I ask leave to file the personal chattels statement.

20

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 2)

MR. COBUS: Referring to Exhibit 2, your honour, the statement concerning personal chattels, the witness has listed by item and with full details all of the articles for which the claim is submitted. He says that the goods claimed were left at their home at 116 No. 5 Japanese Town Cumberland, B.C. The only comment he has to make concerns a stove. He says the back of the stove had not been burned out when they left

30

the house. The stove was left in quite good condition. He says depreciation has been allowed on the articles claimed. He sets out that he has full knowledge of the facts set out with respect to these chattels and is representing his wife as to the claim submitted herein.

Your witness.

10 MR. McINNIS: With respect to the personal chattels, your honour, it will be submitted that anything that was worth while in the place was shipped to the claimant at his request, that the rest of the goods left there were of no value, and I state specifically, for the information of my friend, that we have a report from the Provincial Police that the back of it was burned out and was valueless. Alternatively, it is submitted that such of the goods as were of any value were sold for their fair market value.

20 With respect to the claim for realty, which I understand is for a building only, this building was on the Canadian Collieries property, and the information I have in the file is that the Canadian Colliery people gave these people permission to put the buildings on their land, that is, the land of the Canadian Collieries; they paid a nominal ground rent of \$1.00 a year which in this case has not been paid for some years. The policy then had been formulated by the authorities preventing Japanese from working in the
30 coal mines, but the colliery people allowed the

Japanese to continue in residence. However, when the government evacuated the Japanese, the colliery people acquired their property, and all they were willing to pay for the buildings was the salvage value of the lumber in them, and in this case that value was estimated at \$25.00. There wasn't anything the Custodian could do except accept the \$25.00 and that was remitted to the claimant.

10

I have no questions.

THE COMMISSIONER: That is all, thank you.

MR. McINNES: In this matter, your honour, there were two J.P. forms filed and will my friend admit that there is only one claim being made and that there is no other claim other than the one presented here?

MR. COBUS: That is conceded, your honour, or admitted.

MR. McINNES: I think I should have that on the record.

THE COMMISSIONER: Very well.

20

(Witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

Certified correct and true transcript.

Gordon Hambleton
G. Hambleton
Official Reporter

I hereby certify that the foregoing transcript purports to be an accurate record of the evidence adduced before me.

M.M. Colquhoun
Sub-Commissioner.

30

DEFENCE BRIEF

Kane TERADA

File No. 6669

Case No. 337

Chattels and House
Grand Forks, B.C.
9/6/48

Ex. 1 - Claim for Realty (Building only)
Ex. 2 - " " Personal Property

PERSONAL PROPERTY CLAIM

Claim for Household Chattels.

	<u>Claim</u>	<u>Claims for Auction</u>	<u>Claims for Recorded, now Missing</u>	<u>Claims for Declared, not found.</u>
Kitchen Chairs	4.00		4.00	
3 Double Beds	70.00	46.00(2)		24.00 (1)
1 Kitchen Range	50.00		50.00	
Utensils	15.00		15.00	
	<u>139.00</u>	<u>46.00</u>	<u>69.00</u>	<u>24.00</u>

Claims \$46.00 for goods sold at auction for \$15.00
" 69.00 " recorded, now missing.
" 24.00 " Declared, not found.
\$139.00

Witnesses: Matt BROWN: Took inventory Jan. 1943.
Attended auction as Custodian
representative.

See report of police constable to Matt Brown
wherein it is stated that the back of the
stove was burnt out.

Submissions: (1) Anything worthwhile was shipped to
claimant at his request.
(2) Remaining goods were of no value.
(3) Such goods as were sold brought
fair market value.

REAL PROPERTY CLAIM

Claims \$500. for house which was sold for \$25. to Canadian Collieries.

See Transcript Page 5 line 19 as to this claim.

See letter R.G. Bell (Custodian Office) to claimant dated Aug. 27, 1943,
explaining the sale of the house.

HAI/mw

Name of Claimant **TERADA, Kane**Case **337**Custodian File **6669**

<u>REAL PROPERTY</u>										Total
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)		V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village				
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices % of Amount Total	Sale Price		Total Award 125% of all Sale Prices: % of Amount Total	
<u>PERSONAL PROPERTY</u>										
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear								
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Not Found & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column			
<u>NETS</u>										
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing		Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	
<u>MISCELLANEOUS CHATTELS</u>										
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Application of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price			
46	15	4.50	32.61%	92.33	30.10					
TOTAL RECOMMENDATION										34.60

6669

December 28th, 1950

Mrs. Kane TERADA,
Greenwood, B. C.

Dear ~~Sir~~ Madam:

Re: Japanese Property Claims Commission

Case No. 337

We have received from the Co-Operative Committee on Japanese Canadians, our form of Release which has been executed by yourself covering the award recommended under the above Claims Commission for the sum of ... \$ 34.60.

Cheque in your favour is enclosed for \$ 32.60
and we have paid the Co-Operative Committee .. \$ 2.00
for legal fees as authorized by you.

Yours truly,

F.G. Shears
Director

FGS:BK
Encl.

P.S.

You will note that Legal Fees of \$2.00 have been deducted from the amount of the Award and paid to the Co-Operative Committee although no signed authority has been received from you.